KYORENE®
THE GRAPHENE FIBER

00-101

QS SAFETY LUXEMBOURG S.À R.L.
8-10 rue Mathias Hardt
L-1717 Luxembourg

PHONE: +352 20 21 10 56
MAIL: sales@qsglove.com
WEB: www.qssafety.com

DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Schutzhandschuhe	Risikokategorie II
Größe(n)	6-11
Zertifizierung	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Notifizierte Stelle	CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
Kennnummer	0075

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung, (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter www.qssafety.com eingesehen werden.
Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Risiken, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer). Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.
Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen, Hitze, Funken, offenen Flammen, nicht im gedrückten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, risige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden.
Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.
Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keinen Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.
Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingernägel, Schmuck sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nicht zur Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszuziehen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen gekrempelt werden, um den Handschuh so abzuziehen. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. In nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.
Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.
Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser), ohne Chemikalien oder durch Abbürsten gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.
Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigten oder unbeabsichtigten Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.
Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen

1-6 / A-F	Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)
0	Mindestleistungsstufe nicht erreicht
X	Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar

Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

EN ISO 21420:2020 Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
Fingerfertigkeit	1-5	5

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

EN 388:2016 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

EN 388		Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
	A	Abriebfestigkeit	1-4	1
	B	Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	1-5	X
	C	Weiterreißkraft	1-4	4
ABCDE	D	Durchstichkraft	1-4	X
	E	Schnittfestigkeit (TDM)	A-F	A

Falls Handschuhe aus zwei oder mehreren Lagen bestehen, gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder.
Das Prüfergebnis der Schnittfestigkeit (B) ist nur als Hinweis zu verstehen. Die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (E) liefert Referenzergebnisse bezüglich der Leistung.

EN 407:2020 Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken (Hitze und/ oder Feuer)

EN 407		Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
	A	Brennverhalten	1-4	X
	B	Kontaktwärme	1-4	X
	C	Konvektive Wärme	1-4	X
ABCDEF	D	Strahlungswärme	1-4	X
	E	Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	1-4	X
	F	Große Mengen flüssigen Metalls	1-4	X

EN 16350:2014 Schutzhandschuhe - Elektrostatische Eigenschaften

Prüfbedingungen hinsichtlich Prüfung des Durchgangswiderstandes:

Lufttemperatur:	23°C ± 3%
Relative Luftfeuchte:	25% ± 3%

Prüfparameter (Durchgangswiderstand [Ω])	Prüfergebnis
Innenhand (beschichtet)	< 1 x 10^9 / 1,15 x 10^9 (ableitfähig)
Handrücken (unbeschichtet)	< 1 x 10^9 / 8,98 x 10^8 (ableitfähig)

Eine Person, die elektrostatisch ableitfähige Schutzhandschuhe trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein, z. B. durch das Tragen von geeignetem Schuhwerk. Elektrostatisch ableitfähige Schutzhandschuhe dürfen in brennbaren oder explosionsfähigen Atmosphären oder während des Umgangs mit brennbaren oder explosionsfähigen Stoffen nicht ausgepackt, geöffnet, angepasst oder ausgezogen werden. Die elektrostatischen Eigenschaften der Schutzhandschuhe können durch Alterungsprozesse, Abnutzungserscheinungen, Kontaminierung und Beschädigung nachteilig beeinflusst werden und sind möglicherweise für mit Sauerstoff angereicherte, brennbare Atmosphären ungeeignet, für die zusätzliche Bewertungen erforderlich sind. Alle Kleidung und Schuhe, die zusammen mit Handschuhen mit diesen Eigenschaften verwendet werden, müssen unter Berücksichtigung elektrostatischer Risiken konstruiert sein.

Hersteller

Jahr und Monat der Herstellung

STANDARD 100 by OEKO-TEX®

Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen

CE-Kennzeichnung

EAC-Kennzeichnung

UkrSEPRO-Kennzeichnung

EN

Manufacturer's instructions and information

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Protective gloves	Risk category II
Size(s)	6-11
Certification	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Notified body	CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
Identification number	0075

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at www.qssafety.com.
This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against: mechanical hazards, thermal risks (heat and/or fire). Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: chemicals, microorganisms, cold, electric shock, radiation, high-pressure jets. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.
Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e. g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e. g. due to stretching.
All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e. g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.
Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingernails, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.
A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin cleanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used.
Cleaning / maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (warm water) without chemicals or by brushing and dried in the air. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.
Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.
Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

General explanations of achieved performance levels	
1-6 / A-F	Achieved test result (the higher, the better)
0	Minimum performance level not achieved
X	Not tested or not applicable due to the material or design

All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

EN ISO 21420:2020 Protective gloves - General requirements and test methods

Test parameter	Performance level	Test result
Dexterity	1-5	5

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

EN 388:2016 Protective gloves against mechanical risks

EN 388		Test parameter	Performance level	Test result
	A	Abrasion resistance	1-4	1
	B	Blade cut resistance (Coupe test)	1-5	X
	C	Tear resistance	1-4	4
ABCDE	D	Puncture resistance	1-4	X
	E	Blade cut resistance (TDM)	A-F	A

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.
The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

EN 407:2020 Protective gloves against thermal risks (heat and/or fire)

EN 407		Test parameter	Performance level	Test result
	A	Flammability	1-4	X
	B	Contact heat	1-4	X
	C	Convective heat	1-4	X
ABCDEF	D	Radiant heat	1-4	X
	E	Small splashes of molten metal	1-4	X
	F	Large quantities of liquid metal	1-4	X

EN 16350:2014 Protective gloves - Electrostatic properties

Test conditions for testing the vertical resistance:

Air temperature:	23°C ± 3%
Relative humidity:	25% ± 3%

Test parameter (vertical resistance [Ω])	Test result
Palm (coated)	< 1 x 10^9 / 1,15 x 10^9 (dissipative)
Back (uncoated)	< 1 x 10^9 / 4,88 x 10^8 (dissipative)

A person wearing electrostatically dissipative protective gloves must be properly earthed, e. g. by wearing suitable footwear. Electrostatic dissipative protective gloves must not be unpacked, opened, adapted or pulled out in flammable or explosive atmospheres or during contact with flammable or explosive substances. The electrostatic properties of protective gloves may be adversely affected by aging, wear and tear, contamination and damage and may not be suitable for oxygen-enriched combustible atmospheres that require additional assessments. All clothing and footwear used with gloves with these properties must be manufactured taking electrostatic risks into account.

Manufacturer

Year and month of production

STANDARD 100 by OEKO-TEX®

Read the manufacturer's instructions and information

CE marking

EAC marking

UkrSepro marking

FR

Instructions et informations du fabricant

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Gants de protection	Catégorie de risque II
Dimension(s)	6-11
Certification	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Organisme notifié	CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
N° d'identification	0075

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à www.qssafety.com.
Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque II. Il vous protège contre les risques suivants: Risques mécaniques, Risques thermiques (chaleur et/ou feu). Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression. Merci de respecter les pictogrammes et consignes ainsi que les niveaux de performances associés.
Entreposage/utilisation/entretien : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour direct, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériaux sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissures, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.
Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents parametres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit.
Instructions sur le port de l'article : Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec souplesse sur le bord-côté ou sur la manchette. Veillez ici à un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigitaux. Les ongles, bijoux et un allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière visible ou invisible avec des substances nocives. Retirer les gants de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côte ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du besoin, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.
Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adapté. Après le travail (après le dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de soin cutané.
Nettoyage/entretien : Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide (eau tiède), sans produits chimiques ou par brossage et être séché à l'air. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne pas utiliser de produits endommagés. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.
Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.
Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus

1-6 / A-F	Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)
0	Niveau de performance minimal non atteint
X	Non vérifié ou non applicable en raison du matériau ou de la conception

Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.

EN ISO 21420:2020 Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test

Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
Dextérité	1-5	5

Dès qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

EN 388:2016 Gants de protection contre les risques mécaniques

EN 388		Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
	A	Résistance à l'abrasion	1-4	1
	B	Résistance aux coupes (Coupe-Test)	1-5	X
	C	Force de déchirure	1-4	4
ABCDE	D	Résistance à la perforation	1-4	X
	E	Résistance aux coupures (TDM)	A-F	A

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe.
Le résultat de contrôle de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures TDM (E) fournit des résultats de référence sur la performance.

EN 407:2020 Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu)

EN 407		Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
	A	Comportement en combustion	1-4	X
	B	Chaleur de contact	1-4	X
	C	Chaleur convective	1-4	X
ABCDEF	D	Chaleur par rayonnement	1-4	X
	E	Petites projections de métaux fondus	1-4	X
	F	Grandes quantités de métaux liquides	1-4	X

EN 16350:2014 Gants de protection - propriétés électrostatiques

Conditions de test concernant l'essai de la résistance de contact:

Température de l'air:	23°C ± 3%
Humidité de l'air relative:	25% ± 3%

Paramètres de test (Résistance de contact [Ω])	Résultat de test
Paume (enduit)	< 1 x 10^9 / 1,15 x 10^9 (À capacité de décharge)
Dos des mains (non enduit)	< 1 x 10^9 / 4,88 x 10^8 (À capacité de décharge)

Une personne portant des gants de protection à capacité de décharge électrostatique doit être correctement reliée à la terre, par ex. en portant des chaussures adaptées. Des gants de protection à capacité de décharge électrostatique ne doivent pas être déballés, ouverts, ajustés ou retirés dans des atmosphères combustibles ou explosives ou pendant la manipulation de substances inflammables ou explosives. Les propriétés électrostatiques des gants de protection peuvent être négativement influencées par des processus de vieillissement, des apparitions d'usure, la contamination et la détérioration et sont éventuellement inadaptées aux atmosphères combustibles enrichies en oxygène, pour lesquelles des évaluations supplémentaires sont nécessaires. Tous les vêtements et toutes les chaussures utilisés avec des gants dotés de ces propriétés doivent être conçus en prenant en compte les risques électrostatiques.

Fabricant

Année et mois de fabrication.

STANDARD 100 by OEKO-TEX®

Lire les instructions et informations du fabricant

Marquage CE

Marquage EAC

Marquage UkrSepro

IT

Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Guanti di protezione	
Dimensione(i)	6-11
Certificazione	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Luogo notificato	CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
Numero di identificazione	0075

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo www.qssafety.com.
Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Protegge l'utente nei seguenti casi: rischi meccanici, rischi termici (calore e/o fuoco). Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: prodotti chimici, microrganismi, freddo, scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.
Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.
Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.
Istruzioni per indossare l'articolo: Assicurarsi che le mani siano pulite e asciutte prima di indossare i guanti. Inserire le dita nel rispettivo guanto e tirare leggermente il bracciale o il rivolto del guanto sopra la mano. Assicurarsi che la misura adeguata sia selezionata correttamente. I guanti devono aderire alla mano, alle dita e agli spazi tra le dita. Le unghie, i monili, l'eccessiva dilatazione e l'eccessivo tirare possono danneggiare i guanti. I guanti dovrebbero essere rimossi dopo l'uso in modo tale che la parte esterna del guanto non entri in contatto con gli indumenti o la pelle, in quanto questa può essere contaminata visibilmente e invisibilmente da sostanze nocive. I guanti vanno estratti in modo tale che la parte interna sia verso l'esterno. Perciò rimuovere prima le punte delle dita del guanto. Il bracciale o il rivolto può essere poi rimbocato verso l'esterno per rimuovere il guanto. Per garantire che il guanto mantenga il suo comfort, dopo ogni operazione deve essere pulito in conformità con le istruzioni di pulizia e manutenzione. A seconda del bisogno, questo può e dovrebbe essere fatto mentre i guanti sono indossati.
Prima di iniziare il lavoro (dopo le pause ed eventualmente dopo il lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto idoneo per la protezione della pelle. Durante il lavoro (prima delle pause e prima della fine del lavoro) può essere utilizzato un detergente per la pelle adatto. Dopo il lavoro (dopo l'ultimo lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto per la cura della pelle adatto.
Pulizia / manutenzione: Il prodotto dovrebbe essere pulito con un panno umido (acqua tiepida), senza sostanze chimiche o spazzole e asciugato all'aria. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.
Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali.
Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Spiegazioni generali dei livelli di prestazione raggiunti

1-6 / A-F	Risultato della prova raggiunto (quanto più alto, tanto migliore)
0	Livello minimo di prestazione non raggiunto
X	Non controllato o non applicabile a causa del materiale o della forma

Tutte le prove sono state eseguite in condizioni di laboratorio sul palmo della mano e i rispettivi livelli prestazionali sono stati determinati sulla base di queste.

EN ISO 21420:2020 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova

Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
Manualità	1-5	5

Se c'è il rischio di incastrarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.

EN 388:2016 Guanti di protezione contro rischi meccanici

EN 388		Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
	A	Resistenza ad abrasioni	1-4	1
	B	Resistenza al taglio (test di Coupe)	1-5	X
	C	Forza di lacerazione	1-4	4
ABCDE	D	Resistenza alla perforazione	1-4	X
	E	Resistenza al taglio (TDM)	A-F	A

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno.
Il risultato della prova della resistenza di taglio (B) va inteso solo come indicazione. La prova di resistenza al taglio TDM (E) fornisce risultati di riferimento in termini di prestazioni.

EN 407:2020 Guanti di protezione contro i rischi termici (calore e/o fuoco)

EN 407		Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
	A	Comportamento al fuoco	1-4	X
	B	Calore di contatto	1-4	X
	C	Calore convettivo	1-4	X
ABCDEF	D	Calore di radiazione	1-4	X
	E	Piccoli spruzzi di metallo fuso	1-4	X
	F	Grandi quantità di metallo liquido	1-4	X

EN 16350:2014 Guanti di protezione - proprietà elettrostatiche

Condizioni di prova per la prova della resistenza di passaggio:

Temperatura dell'aria:	23°C ± 3%
Umidità relativa:	25% ± 3%

Parametri di collaudo (Resistività di massa [Ω])	Risultato della prova
Palmo della mano (ricoperto)	< 1 x 10^9 / 1,15 x 10^9 (dissipativo)
Dorso della mano (non ricoperto)	< 1 x 10^9 / 4,88 x 10^8 (dissipativo)

Una persona che indossa guanti di protezione elettrostaticamente dissipativi deve essere messa a terra correttamente, ad esempio indossando calzature adeguate. I guanti di protezione elettrostaticamente dissipativi non devono essere disimballati, aperti, adattati o estratti in atmosfere infiammabili o esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive. Le proprietà elettrostatiche dei guanti di protezione possono essere influenzate negativamente da processi di invecchiamento, apparizioni di usura, contaminazione e danneggiamento e potrebbero non essere adatte ad atmosfere combustibili arricchite di ossigeno che richiedono ulteriori valutazioni. Tutti gli indumenti e le calzature utilizzati con i guanti con queste proprietà devono essere costruiti tenendo conto dei rischi elettrostatici.

Produttore

Valmistaja | Valmistusvuosi- ja kuukausi. | STANDARD 100 by OEKO-TEX®

Lue valmistajan ohjeet ja tiedot | CE-merkintä | EAC-merkintä | UkrSepro-merkintä

SV

Anvisningar och information från tillverkaren

Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du noga läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överlåtelse av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.

Skyddsutrustning	Risktyper i tillämpliga standarder
Storlek(ar)	6-11
Certifiering	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Anmält organ	CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
ID-nummer	0075

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försäkran om överensstämmelse går att läsa under www.qssafety.com.
Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori II. Produkten skyddar mot: mekaniska risker, termiska risker (värme och/eller brand). Alla andra användningssätt utom de som anges utesluts uttryckligen. Den här produkten får därför skydd mot bl. a: kemikalier, mikroorganismer, kyla, elchocker, strålning, högtryksstrålar. Ta hänsyn till de fastsatta piktogrammen, anvisningarna och de tillhörande effektnivåerna.
Förvaring/användning/testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solsken, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Bör inte vid förvaring eller belamra med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produktegenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid för detta ändamål, eftersom de både parametrarna bland annat påverkas av förvaringsmiljöer, temperaturer, fuktighetsförhållanden, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför beställa produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. sköra, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Skämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av tvättning.
Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laboratoria förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parametrar (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typprovningen. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det händа att produkten är mindre effektiv på grund av nötningsgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.
Användarinformation/anvisningar: Kontrollera att dina händer är rena och torra innan du tar på dig handskar. För in fingrarna i handskarna och dra på dem med hjälp av den stickade manschetten eller manschetten så att den sitter löst på handen. Kontrollera att handsken har korrekt passform. Handskar ska sitta fast och stramt mot handflatan, fingrarna och mellanrummen mellan fingrarna. Handskarna kan skadas av naglar, smycken eller om man tröjer ut dem eller drar för mycket i dem. Efter användningen ska man ta av handskarna på så sätt att utsidan inte kommer i kontakt med klädernа eller huden eftersom dessa kan på ett synligt sätt eller inte synligt sätt kontamineras av skadliga ämnen. Handskar måste följaktligen tas av så att insidan vänds ut. Börja med att lossa handskens fingerspetsar från fingrarna. Därefter kan man vika ut den stickade manschetten eller manschetten så att det går att dra av handsken. För att bibehålla handskens komfort ska man efter varje användning rengöra den enligt rengörings- och underhållsanvisningarna. Vid behov kan man även rengöra handsken medan den används.
Innan man påbörjar arbetet (efter pauser och ev. när man har tvättat händerna) kan man använda ett lämpligt hudskyddspreparat. Under arbetet (före pauser och innan arbetet avslutas) kan man använda ett lämpligt hudrengöringsmedel. Efter arbetet (när man har tvättat händerna för sista gången under arbetspauser) kan man använda en lämplig hudvårdsprodukt.
Rengöring/underhåll: Produkten ska rengöras med hjälp av en fuktig trasa (ljummet vatten), utan kemikalier eller genom borstning och sedan lufttorkas. Kontrollera att produkten inte har skadats efter rengöringen och innan den används igen. Återanvänd inte skadade produkter. Beroende på rengöringssätt kan rengöringen få negativa konsekvenser för produktEffekten. Vid felaktigt utförd rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten.
Kassering: Kasseras bland hushållssoporna. Efter avslitthy eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.
Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iaktttar särskilt försiktighet vid kland överkänslighet.

Allmänna kommentarer om de uppnådda effektnivåerna

1-6 / A-F	Uppnått provningsresultat (ju högre, desto bättre)
0	Den lägsta effektnivån har inte uppnåtts
X	Har inte provats eller inte kunnat användas på grund av materialet eller utformningen

Alla tester har genomförts vid laboratoria förhållanden med handens inside och utifrån dessa tester har vi fastställt de olika effektnivåerna.

EN ISO 21420:2020 Skyddshandskar – Allmänna krav och testförfaranden

Testparametrar	Effektnivåer	Provningsresultat
Fingerfärdighet	1-5	5

Såvida det finns risk att man fastnar i rörliga maskindelar får man inte använda handskar.

EN 388:2016 Skyddshandskar mot mekaniska risker

EN 388	Testparametrar	Effektnivåer	Provningsresultat
ABCDE	A Nötningshållfasthet	1-4	1
	B Tensas ristt	1-5	X
	C Knivskydd	1-4	4
	D Punkteringsmotstånd	1-4	X
	E Skärhållfasthet (TDM)	A-F	A

Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultatet för skärhållfasthetten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärden för effekten.

EN 407:2020 Skyddshandskar mot termiska risker (värme och/eller brand)

EN 407	Testparametrar	Effektnivåer	Provningsresultat
ABCDEF	A Brandhärdighet	1-4	X
	B Kontaktvärme	1-4	X
	C Konvektiv värme	1-4	X
	D Strålningsvärme	1-4	X
	E Små stänk av smält metall	1-4	X
	F Stora mängder flytande metall	1-4	X

EN 16350:2014 Skyddshandskar – Elektrostatiska egenskaper

Testvillkor med tanke på test av den vertikala resistansen:

Lufttemperatur:	23°C ± 3%
Relativ luftfuktighet:	25% ± 3%

Testparametrar (Vertikal resistans [Ω])	Provningsresultat
Handens inside (belagd)	< 1 x 10⁹ 1,15 x 10⁸ (Förmåga att eliminera elektrostatisk laddning)
Handryggs (inte belagd)	< 1 x 10⁹ 4,88 x 10⁷ (Förmåga att eliminera elektrostatisk laddning)

En person som använder skyddshandskar med förmåga att eliminera elektrostatisk laddning måste vara korrekt jordad, t.ex. genom att använda lämpliga skodon. Det är inte tillåtet att packa upp, öppna, anpassa eller ta av sig skyddshandskar som eliminerar elektrostatisk laddning i lättantändliga eller explosiva atmosfärer eller i samband vid hantering av lättantändliga eller explosiva ämnen. Skyddshandskens elektrostatiska egenskaper kan påverkas negativt av åldrande, förekomst av slitage, kontaminering och skador och det kan hända att de inte bör användas i lättantändliga sprängbetalde atmosfärer, i vilka man behöver genomföra ytterligare bedömningar. För samtliga klader och skor som används tillsammans med handskar med de här egenskaperna måste konstruera med hänsyn till elektrostatiska risker.

Tillverkare | Tillverkningsår och -månad. | STANDARD 100 by OEKO-TEX®

Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren | CE-märkning | EAC-märkning | UkrSepro-märkning

RU

Руководство по эксплуатации и информация производителя

Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (ЕU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед началом использования индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, получателю индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Защитные перчатки	Категория риска II
Размер(ы)	6-11
Сертификация	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Нотифицированный орган	CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
Идентификационный номер:	0075

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (ЕU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу www.qssafety.com.
Это изделие является индивидуальными средством защиты категории риска II. Оно защищает вас от: механических рисков, термических рисков (высоких температур и/или огня). Отличающиеся от названных выше областей применения категорически исключены. Поэтому это изделие, в частности, не предоставляет защиты от: химикатов, микроорганизмов, холода, ударов тока, излучения, работ со струей высокого давления. Соблюдайте имеющиеся пиктограммы, указания и соответствующие степени производительности.
Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложенном состоянии или под грузом. По возможности осуществлять хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку она параметра, помимо прочего, зависит от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверяйте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, двери, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Немедленно или бракованные изделия следует выбросить и не в коем случае не использовать.
Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения.
Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, влажности, частоты использования) от условий в испытательном образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия.
Указания по очистке / уходу: Следите за тем, чтобы Ваши руки были чистыми и сухими, перед тем как надевать перчатки. Вденьте пальцы в перчатку и свободно натяните перчатку за уплотнительную резинку или манжету на руку. Обращайте при этом внимание на то, чтобы перчатка полностью по форме. Перчатки должны прочно и плотно прилегать к поверхности руки, пальцам и между пальцами. Ногти, украшения и чрезмерное растягивание могут повредить перчатки. Перчатки следует снять, вывернув перчатки наизнанку образом, чтобы внешняя сторона не соприкасалась с одеждой или кожей, поскольку она может быть заражена вредными и невидимыми вредными веществами. Перчатки следует поэтому снимать таким образом, чтобы внутренняя сторона была снаружи. Для этого сперва освободите кончики пальцев от перчаток. Элотничтельную резинку или манжету после этого можно отвернуть наружу, чтобы так снять перчатку. Чтобы перчатка оставалась удобной, ее следует после каждого применения очистить в соответствии с указаниями по чистке и уходу. В зависимости от потребности это следует сделать, когда перчатка находится на руке.
До начала работы (после паузы и возможного мытья рук) можно использовать подходящий препарат для защиты рук. Во время работы (до паузы и перед окончанием работы) можно применять подходящее средство для очистки кожи. После работы (после последнего мытья рук) можно применять подходящий препарат для ухода за кожей рук.
Чистка / уход: Изделие следует очищать влажной тканью (теплой водой), без химикатов или при помощи щетки и сушить на воздухе. Проверяйте изделие после очистки и перед новым использованием на наличие повреждений. Поврежденные изделия нельзя использовать вновь. В зависимости от вида очистки, она может негативно оказаться на защитных свойствах изделия. Производитель поэтому больше не отвечает за изделие после ненадлежащим образом проведенной очистки.
Утилизация: Утилизируйте данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного или непреднамеренного контакта с химикатами это изделие может быть загрязнено вредными для окружающей среды или опасными веществами. В таком случае утилизация проводится в соответствии с применимыми на месте правовыми предписаниями.
Особая информация: Индивидуальное средство защиты может вызвать у чувствительных людей аллергические реакции. Особую осторожность следует проявлять лицам, у которых уже была выявлена сверхчувствительность.

Общие пояснения и полученными степенями защиты

1-6 / A-F	Полученный результат тестирования (чем выше, тем лучше)
0	Не достигнута минимальная степень защиты
X	Не тестировалось либо не применимо ввиду материала или дизайна

Все тесты проводились в лабораторных условиях на ладони и в результате этого были получены соответствующие степени защиты.

EN ISO 21420:2020 Защитные перчатки - общие требования и процесс тестирования

Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
Подвижность пальцев	1-5	5

Если существует риск быть защепленным подвижными частями машинного оборудования, перчатки носить нельзя.

EN 388:2016 Защитные перчатки против механических рисков

EN 388	Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
ABCDE	A Износоустойчивость	1-4	1
	B Устойчивость к резке (Coupe-Test)	1-5	X
	C Сила раздирания	1-4	4
	D Усилие прокалывания	1-4	X
	E Устойчивость к резке (TDM)	A-F	A

Если перчатки состоят из двух или более слоев, общая классификация не обязательно дает информацию о защитных свойствах внешнего слоя.
Результат тестирования на устойчивость к резке (B) следует понимать только как указание. Тест на устойчивость к резке TDM (E) дает результаты относительно степени защиты.

EN 407:2020 Защитные перчатки против термических рисков (высоких температур и/или огня)

EN 407	Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
ABCDEF	A Характеристика горения	1-4	X
	B Контактное тепло	1-4	X
	C Конвективное тепло	1-4	X
	D Лучевое тепло	1-4	X
	E Мелкие брызги расплавленного металла	1-4	X
	F Большое количество жидкого металла	1-4	X

EN 16350:2014 Защитные перчатки - электростатические свойства

Условия тестирования в отношении проверки электростатической спецификации:

Температура воздуха:	23°C ± 3%
Относительная влажность воздуха:	25% ± 3%

Параметры тестирования (Объемное сопротивление (Ω))	Результаты тестирования
Ладонь (С покрытием)	< 1 x 10⁹ 1,15 x 10⁸ (Кокоотводящие)
Тыльная сторона ладони (Без покрытия)	< 1 x 10⁹ 4,88 x 10⁷ (Кокоотводящие)

Человек в защитных перчатках, отводящих электростатическое электричество, должен быть надлежащим образом заземлен, например, при помощи подходящей обуви. Перчатки, отводящие электростатическое электричество, нельзя распаковывать, открывать, приспособливать или снимать в возгораемых или взрывоопасных атмосфере или при образовании с возгораемыми или взрывоопасными материалами. Электростатические свойства защитных перчаток могут негативно изменяться в результате процесса старения, признаков износа, загрязнения или повреждения и, возможно, неприменны для использования в обогащенных кислородом взрывоопасных атмосферах, для которых необходимы дополнительные оценки. Все одежда и обувь, которая используется вместе с перчатками, обладающими этими свойствами, должна быть сконструирована с учетом электростатических рисков.

Производитель | Год и месяц изготовления | STANDARD 100 by OEKO-TEX®

Прочитайте руководства по эксплуатации и информацию производителя | Маркировка CE | Маркировка EAC | Маркировка UkrSepro

TR

Üreticinin talimatları ve bilgileri

Kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanıma eklieme ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmekle yükümlüsünüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınırsız sayıda çoğaltılabilir.

Koruyucu eldiven	Risk kategorisi II
Boy (boylar)	6-11
Sertifikasyon	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Onaylanmış kuruluş	CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
Tanım numarası	0075

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu belgeler. AB uygunluk beyanı www.qssafety.com adresinde görülebilir.
Bu ürünün risk kategorisi II kişisel koruyucu donanım söz konusudur. Bu söz sunlara karşı korur: Mekanik riskler, termal riskler (ısı ve/veya ateş). Yukarıda belirtilenlerin dışındaki uygulama alanları katı olarak yasaktır. Bundan dolayı bu ürünün koruma sağlamadığı etkenlere örnekler: kimyasallar, mikro organizmalar, soğuklık, elektrik çarpmaları, ışınlar, yüksek basınç jetiyle çalışmalar. Lütfen takılı piktogramlara, uyarılara ve ilgili performans kademelerine dikkat edin.
Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya ozon kaynaklarından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırlık yüklü altında depolamayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın. Işık, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemedeki doğal değişimler gibi etkiler ürün özelliklerinde değişikliğe neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanım yoğunluğuna bağlı olduğu için kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanım ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme değişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırılganlık, çatlamış kaplamalar/malzemeler, delikler, renk değişiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu ürünü amaçlandığı faaliyet için uygunluğunu ve doğru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler imha edilmeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. genleşme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir.
Tüm performanslar laboratuvar şartlarında testlerle tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanımın öngörülen kullanıma uygun olup olmadığı kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki sartlar farklı parametrelere (ör. sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) bağlı olarak yapı tip onayından farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmışsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanımından bir sorumluluk kabul etmez.
Ürünün kullanımına ilişkin talimatlar: Eldivenleri giymeden önce ellerinizin temiz ve kuru olmasına dikkat edin. Parmaklarınızı eldivenin içine sokun ve her iki eldiveni örgülü bileklik veya manşet üzerinden elinize geçirin. Bu esnada doğru oturmasına dikkat edin. Eldivenler avuç içinde, parmaklarda ve parmak aralarında iyi ve dar bir oturma sağlamalıdır. Parmak tırnakları, takılar ve aşırı gerilmeçme ve çekme eldivene hasar verebilir. Kullanmadan sonra eldivenler, dış tarafın giysi veya deri ile temas etmeyeceği şekilde çıkarılmalıdır, çünkü bunlar görünür veya görünmez olarak kirleticilerle kontamine olmuş olabilir. Eldivenleri iç kısmı dışarı gelecek şekilde çıkarın. Önce eldivenin parmak uçlarını parmaklardan çıkarın. Örgülü bileklik veya manşet daha sonra dışarı katlanabilecek ve eldiven bu şekilde çıkarılabilir. Eldivenin konforunu koruyabilmesi için her kullanıt sonrasında temizlik ve bakım uyarılarına göre temizlemesi gerekir. Bu, ihtiyaca göre eldiven giyilmiş haldeyken uygulanabilir ve uygulanmalıdır.
Işe başlamadan önce (molalardan ve gerekirse el yıkamadan sonra) uygun bir cilt koruyucu kullanılabilir. Çalışma esnasında (molalardan ve mesai bitişinden önce) uygun bir cilt temizlik ürünü kullanılabilir. Çalışma sonrasında (son el yıkamadan sonra) uygun bir cilt koruyucu kullanılabilir.
Temizleme/bakım: Ürün nemli bir bezle (ılık su), kimyasallar veya fırçalama olmadan temizlenmeli ve havada kurutulmalıdır. Temizlik sonrasında ve yeniden kullanmadan önce ürünü kontrol edin. Hasarlı ürünleri tekrar kullanmayın. Temizliğin türüne bağlı olarak bu, ürünün performansını üzerine olumsuz etki edebilir. Bu nedenle üretici, nizami olarak yapılmayan bir temizlik sonrasında ürün hakkında bir sorumluluk kabul etmez.
Bertaraf: Bu ürünün evsel atıklarla birlikte bertaraf edilir. Kimyasallarla amaçlanan veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürün çevreye zararlı ve tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemi yerel uygulanacak mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır.
Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hassas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılıkta özel dikkat gösterilmesi önerilir.

Elde edilen performans kademelerine ilişkin genel açıklamalar

1-6	Elde edilen test sonucu (ne kadar yüksekse o kadar iyi)
0	Asgari performans kademesine ulaşılmadı
X	Test edilmedi veya malzeme veya tasarım nedeniyle uygulanmaz

Tüm testler laboratuvar şartlarında avuç içi yüzeyinde uygulanmış olup ilgili performans kademeleri bu doğrultuda tespit edilmiştir.

EN ISO 21420:2020 Koruyucu eldiven – Genel gereksinimler ve test yöntemi

Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
El çabukluğu	1-5	5

Hareketli makine parçalarına yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır.

EN 388:2016 Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven

EN 388	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
ABCDE	A Aşınma dayanımı	1-4	1
	B Kesilme dayanımı (Coupe testi)	1-5	X
	C Yırtılma mukavemeti	1-4	4
	D Delme kuvveti	1-4	X
	E Kesilme dayanımı (TDM)	A-F	A

Eldiven iki veya daha fazla katmandan oluşuyorsa genel sınıflandırma son katmanın performansını vermek zorunda değildir.
Kesilme dayanımının (B) test sonucu sadece bir bilgi olarak anlaşılmalıdır. TDM kesilme dayanımı testi (E) performansla ilgili referans sonuçlar verir.

EN 407:2020 Termal risklere karşı koruyucu eldiven (ısı ve/veya ateş)

EN 407	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
ABCDEF	A Yanma tutumu	1-4	X
	B Temas ısısı	1-4	X
	C Konvektif ısı	1-4	X
	D Işınma ısısı	1-4	X
	E Erimiş metallerin küçük sıçramaları	1-4	X
	F Büyük miktarda sıvı metal	1-4	X

EN 16350:2014 Koruyucu eldiven - Elektrostatik özellikler

Penetrasyon direnci testine ilişkin test koşulları:

Hava sıcaklığı:	23°C ± 3%
Bağıl hava nemi:	25% ± 3%

Test parametreleri (Penetrasyon direnci [Ω])	Test sonucu
El içi (Kaplamalı)	< 1 x 10⁹ 1,15 x 10⁸ (İletken)
El sırtı (Kaplamasız)	< 1 x 10⁹ 4,88 x 10⁷ (İletken)

Elektrostatik iletken bir koruyucu eldiven kullanan bir kişi ör. uygun ayakkabı giyerek nizami şekilde topraklanmış olmalıdır. Elektrostatik iletken koruyucu eldivenler yanıcı veya patlayıcı atmosferlerde ya da yanıcı veya patlayıcı maddelerle çalışırken ambalajından çıkarılmamalı, açılmamalı, uyarlanmamalı ve çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenin elektrostatik özellikleri yıpranma süreci, eskime belirtileri, kontaminasyonun veya hasar nedeniyle olumsuz etkilenebilir ve ek bir değerlendirme gerektiren oksijenli zenginleştirilmiş, yanıcı atmosferler için uygun değildir. Bu özelliklere sahip eldivenle birlikte kullanılan tüm giysi ve ayakkabılar elektrostatik riskler dikkate alınarak tasarlanmış olmalıdır.

Üretici | Üretim yılı ve ayı. | STANDARD 100 by OEKO-TEX®

Üreticinin talimatları ve bilgilerini okuyun | CE işareti | EAC işareti | UkrSepro işareti

EL

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή

Ενημερωτικό φυλλάδιο για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τη Διάταξη της ΕΕ 2016/425, Παράρτημα ΙΙ, Απόσπασμα 1.4. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση των ΜΑΠ. Έχετε την υποχρέωση επισύναψης αυτού του ενημερωτικού φυλλαδίου σε περίπτωση παράδοσης του ΜΑΠ ή να το παραδώσετε στον παραλήπτη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να φωτοαντιγραφεί χωρίς περιορισμό.

Γάντια προστασίας	Κατηγορία κινδύνων II
Μέγεθος (Μεγέθη)	6-11
Πιστοποίηση	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Διακοινωμένο όργανο	CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
Αριθμός αναγνώρισης	0075

Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν ανταποκρίνει στις βασικές απαιτήσεις προστασίας της υγείας και ασφάλειας της Διάταξης της ΕΕ 2016/425. Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.qssafety.com.
Αυτό το προϊόν είναι μέσο ατομικής προστασίας της κατηγορίας κινδύνων ΙΙ. Σας προστατεύει έναντι: μηχανικών κινδύνων, θερμικών κινδύνων (θερμότητα και/ή φωτιά). Διαφορετικοί από τους ανωτέρω αναφερόμενους τομείς χρήσης αποκλείονται ρητά. Το προϊόν αυτό δεν παρέχει συνεπώς μεταξύ άλλων, καμία προστασία έναντι: χημικών ουσιών, μικρο-οργανισμών, ψύχους, ηλεκτροπληξίας, ακτινοβολίας, κατά της εργασίας με δέσμη υψηλής πίεσης. Λαμβάνετε υπόψη τα τοποθετημένα σύμβολα, τις υποδείξεις και τις αντίστοιχες βαθμίδες απόδοσης.
Αποθήκευση/Χρήση/Έλεγχος: Φυλάτε σε δροσερό και στεγνό χώρο. Διατηρείτε μακριά από απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, υπεριώδεις ακτίνες ή πηγές όζοντος. Μην αποθηκεύετε λυγισμένο ή κάτω από φορτία. Αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το προϊόν όσο είναι δυνατόν μέσα στη γνήσια συσκευασία. Επιδράσεις όπως από φως, υγρασία, θερμοκρασία καθώς και από φυσικές αλλαγές υλικών κατά τη διάρκεια μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος μπορεί να έχουν ως επακόλουθο αλλαγή στις ιδιότητες προϊόντος. Ακριβής στοιχεία για το χρόνο αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής των ΜΑΠ δεν είναι δυνατό δώτι και οι δύο παράμετροι εξαρτώνται μεταξύ άλλων από το εκάστοτε είδος αποθήκευσης, τη θερμοκρασία, την υγρασία, το βαθμό φθοράς και την ένταση χρήσης. Για το λόγο αυτό ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά από μακρά αποθήκευση καθώς και πριν και μετά από κάθε χρήση για ζημιές ή αλλαγές στο υλικό (π.χ. εύθραυστες, ραγισμένες επιστρώσεις/υλικά, οπές, αλλαγές στο χρώμα κ.λπ.). Ελέγχετε αυτό το προϊόν πριν από κάθε χρήση για την καταλληλότητα για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και για το σωστό μέγεθος. Ακατάλληλα ή ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να αποκλίνει από τα στοιχεία π.χ. λόγω διαστολής.
Όλες οι τιμές απόδοσης έχουν αποδειχτεί με ελέγχους υπό εργαστηριακές συνθήκες. Για το λόγο αυτό συνιστάται έλεγχος για το αν το ΜΑΠ είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας αναλόγως των διαφορετικών παραμέτρων (π.χ. θερμοκρασία, εκτριβή, ένταση χρήσης) μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Εάν ένα ΜΑΠ έχει ήδη χρησιμοποιηθεί ενδέχεται λόγω του βαθμού φθοράς να είναι ελάχιστα αποτελεσματικό. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος.
Οδηγίες για τη χρήση του προϊόντος: Προσέξτε τα χέρια σας να είναι καθαρά και στεγνά πριν τα χρήση των γαντιών. Βάλτε τα δάχτυλά σας στο γάντι και τραβήξτε το χαλαρά από την πλεκτή ζώνη ή στο περίβλημα πάνω από το χέρι σας. Προσέξτε τότε για σωστή εφαρμογή. Τα γάντια πρέπει να ακουμπάνε σταθερά και αφηχτά στην επιφάνεια του χεριού, των δαχτύλων καθώς και των ενδιάμεσων τμημάτων δαχτύλων. Τα νύχια, τα κοσμήματα καθώς και υπερβολικό τέντωμα και τράβηγμα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα γάντια. Μετά τη χρήση πρέπει τα γάντια να αφαιρεθούν με τέτοιο τρόπο ώστε η εξωτερική πλευρά να μην έρχεται σε επαφή με τα ρούχα ή το δέρμα, δεν μπορεί να έχει μολυνθεί με ορατά ή αόρατα τρόπο από επιβλαβείς ουσίες. Τα γάντια θα πρέπει να αφαιρούνται με τρόπο ώστε η εσωτερική πλευρά να βγαίνει προς τα έξω. Για το σκοπό αυτό χαλαρώνετε πρώτα τις άκρες των δαχτύλων γραντού από τα δάχτυλα. Η πλεκτή ζώνη ή το περίβλημα μπορεί στη συνέχεια να γυρίσει προς τα έξω ώστε να αφαιρεθεί έτσι το γάντι. Για να διατηρηθεί η άνεση του γαντιού πρέπει να το καθαρίζεται μετά από κάθε δραστηριότητα σύμφωνα με τις υποδείξεις καθαρισμού και συντήρησης. Αναλόγως των αναγκών αυτή η διαδικασία μπορεί και πρέπει να γίνεται ενώ φοράτε το γάντια.
Πριν την έναρξη εργασίας (μετά από παύσεις και ενδιάμεσα χέρια) μπορεί να χρησιμοποιείται ένα κατάλληλο προϊόν προστασίας της επιδερμίδας. Κατά τη διάρκεια της εργασίας (πριν από παύσεις και πριν την ολοκλήρωση της εργασίας) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο μέσο καθαρισμού του δέρματος. Μετά την εργασία (μετά το τελευταίο πλύσιμο των χεριών) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο προϊόν φροντίδας της επιδερμίδας.
Καθαρισμός/Συντήρηση: Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται με ένα νωπό πανί (χλιαρό νερό), χωρίς χημικές ουσίες ή με βούρτσισμα και να στεγνώνει στον αέρα. Ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά τον καθαρισμό και πριν από νέα χρήση του για ζημιές. Μην επαναχρησιμοποιείτε φθαρμένα προϊόντα. Ανάλογα του είδους καθαρισμού, μπορεί να προκύψουν αρνητικές επιδράσεις στην απόδοση του προϊόντος. Για το λόγο αυτό ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για το προϊόν εφόσον έχει καθαριστεί με ακατάλληλο τρόπο.
Απόρριψη: Απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μετά από σβόλισμένη ή μη ηθελημένη επαφή με χημικές ουσίες ενδέχεται το προϊόν να μολυνθεί από επιβλαβείς για το περιβάλλον ή επικίνδυνες ουσίες. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει η απόρριψη να διεξάγεται σε συμφωνία με την τοπική εφαρμοζόμενη νομοθεσία.
Ειδικές υποδείξεις: Τα ΜΑΠ ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συστήνεται ιδιαίτερη προσοχή στην περίπτωση γνωστές υπερευαισθησίας.

Γενικές επεξηγήσεις για την επίτευξη των βαθμίδων απόδοσης	
1-6 / A-F	Επίτευξη μετατόπισης ελέγχου (όσο υψηλότερο, τόσο καλύτερο)
0	Δεν επιτεύχθηκε η ελάχιστη βαθμίδα απόδοσης
X	Δεν έχει ελεγχθεί ή λόγω του υλικού ή της διαμόρφωσης δεν χρησιμοποιείται

Όλοι οι έλεγχοι διεξήχθησαν υπό εργαστη